

**MODELOS PARA COMPLETAR LOS ANEXOS 0, I y II**  
**0., I. eta II. ERANSKINAK BETETZEKO EREDUAK**

**ANEXO 0**  
**ACTA DE LA REUNIÓN CON LA FAMILIA**  
**0 ERANSKINA**  
**FAMILIAREKIN EGINDAKO BILERAREN AKTA**

**1. DATOS IDENTIFICATIVOS DEL CENTRO**

**1. ZENTROAREN IDENTIFIKAZIO-DATUAK**

Centro Zentroa	
Código Centro Zentroaren kodea	
Localidad Herria	

**2.- DATOS DE IDENTIFICACIÓN DEL ALUMNO/A**

**2.- IKASLEAREN IDENTIFIKAZIO-DATUAK**

Iniciales del Nombre y Apellidos de la/s presunta/s víctima/s Ustezko biktimaren/biktimen izen-abizenen inizialak	
Código de identificación del alumno/a Ikaslearen identifikazio-kodea	
Sexo Sexua	
Edad Adina	
Nivel/Grupo Maila/Taldea	

**3. - HECHOS NARRADOS POR LA FAMILIA**

**3.- FAMILIAK KONTATUTAKO GERTAERAK**

*(Se transcribirán con la mayor exactitud posible los hechos a los que hace referencia la familia)  
(Familiak aipatzen dituen gertaerak ahalik eta modurik zehatzenean jasoko dira)*

- Se recogerá textualmente lo que la familia manifiesta.
- Familiak zehatz-mehatz dioena jasoko da.
- Es importante recoger hechos concretos: fechas, participantes y lugares donde han sucedido. Procurar, en la medida de lo posible, evitar descripciones genéricas o difusas del tipo "Unas cuantas compañeras molestan a mi hijo... muchas veces... siempre que le ven... no le dejan en paz... en cuanto pueden...".
- Garrantzitsua da ekintza eta datu zehatzak jasotzea: datak, parte-hartzaileak eta gertaeren tokiak. Saihestu horrelako deskribapen orokorrak: "Batzuk, askotan, gehienetan..."
- Tras escuchar a la familia, si se considera que es preciso aclarar cuestiones complementarias que aporten información y detalles sobre el caso, se preguntarán y se registrarán las respuestas.
- Familiari entzun ondoren, kasuaren gaineko informazioa eta xehetasunak erantsi ditzaketen zenbait kontu osagarri argitzea komeni dela ikusiz gero, galdetu egingo dira eta emandako erantzunak jasoko dira.
- Se puede adjuntar el escrito de la familia si se dispusiese del mismo.
- Familiak idatziren bat aurkeztu badu, erantsi daiteke.

**4. - MEDIDAS PROVISIONALES QUE TOMARÁ LA DIRECCIÓN PARA GARANTIZAR LA SEGURIDAD DE LA PRESUNTA VÍCTIMA.**

#### 4.- ZUZENDARITZAK USTEZKO BIKTIMAREN SEGURTASUNA BERMATZEKO HARTUKO DITUEN BEHIN-BEHINEKO NEURRIAK

**Objetivo:** Determinar/detallar las medidas que garanticen la seguridad de la presunta víctima.

**Helburua:** Ustezko biktimaren segurtasuna bermatuko dituzten neurriak mugatzea/zehaztea.

Elegir las más adecuadas para lograr el objetivo:

Helburua lortzeko neurririk egokienak aukeratu:

1.- Informar al equipo docente y personal de comedor (u otros) sobre la denuncia planteada para que estén alertas y actúen coordinadamente ante cualquier incidencia que se produzca.

1.- Ustezko biktimarekin harremana duen irakasle-taldeari eta jangelako langileei (edo beste batzuei) jarritako salaketaren berri eman, adi egon daitezen eta edozein gertaeraren gainean modu koordinatuan joka dezaten.

2.- Establecer medidas de vigilancia en los lugares que la familia ha descrito o dónde puede aparecer el acoso, con registros de observación que incluyan: Fecha/Lugar/Hora/Suceso/Medida de urgencia inmediata/Firma del observador-a.

2.- Zaintza-neurriak ezarri familiak deskribatu dituen lekuetan edota eskola-jazarpena agertu daitekeen lekuetan, behaketen erregistroak jasoz eta datu hauek kontuan hartuz (data/lekua/ordua/gertaera/berehalako larrialdi-neurria).

3.- Adjudicación de un adulto de referencia con quien se comunicará el alumno-a si se siente agredido. Debe ser una persona cercana al alumno, preferentemente su tutor-a.

3.- Erreferentziako pertsona heldu bat izendatu, bere burua erasota ikusiz gero, ikasleak norekin komunikatu izan dezan. Ikaslearen gertuko norbait izatea beharrezkoa da, ahal dela, bere tutorea.

4.- Encomendar a un grupo (reducido y formado) de alumnos/as que acompañen a la presunta víctima en todo momento y que pongan en conocimiento del equipo directivo cualquier incidencia que se produzca.

4.- Ikasle-talde (txiki eta formatua) bati ustezko biktimari une oro laguntzeko eta edozein gorabehera gertatuz gero, zuzendaritza-taldeari jakinarazteko eskatu.

5.- Cambio en la disposición de los alumnos en el aula, de los sitios asignados en el comedor, u otros que den respuesta a la situación concreta.

5.- Ikasleek gelan, jantokian edo beste leku batzuetan duten kokapena aldatu, egoera zehatz bakoitzari erantzute aldera.

6.- OTRAS

6.- Beste batzuk

TODO LO ANTERIOR SE TRABAJARÁ BAJO EL PRINCIPIO DE CONFIDENCIALIDAD Y CON LA MAYOR DISCRECIÓN. LA DIRECCIÓN DEL CENTRO NUNCA DARÁ INFORMACIÓN SOBRE ALUMNOS A QUIEN NO SEA SU FAMILIA.

AURREKO GUZTIA KONFIDENTZIALTASUN-PRINTZIPIOAREN ARABERA LANDUKO DA ETA AHALIK ETA DISKREZIO HANDIENAREKIN. ZENTROKO ZUZENDARITZAK EZ DIE IKASLEEI BURUZKO INFORMAZIOARIK EMANGO BEREN FAMILIAKOAK EZ DIRENEI.

En....., a..... de ..... de 20.....

El Director/a

Padre/madre/Tutor-a

Fdo.

Fdo.:

\_\_\_\_\_ (e)n, 20\_\_\_\_\_ (e)ko \_\_\_\_\_ aren \_\_\_\_\_ (e)an.

Zuzendaria

Aita/Ama/Tutorea

Izpta.

Izpta.

**ANEXO I  
ACTA DE LA REUNIÓN EN EL CENTRO  
I ERANSKINA  
ZENTROKO ELKARRIZKETAREN AKTA**

**1.- DATOS IDENTIFICATIVOS DEL CENTRO**

**1.- ZENTROAREN IDENTIFIKAZIO-DATUAK**

Centro Zentroa	
Código Centro Zentroaren kodea	
Localidad Herria	

**2.- PERSONAS ASISTENTES A LA REUNIÓN**

**2.- BILERARA BERTARATUTAKO PERTSONAK**

(Sería conveniente la presencia de todo el equipo docente y otro personal que se considere- monitores/as comedor, responsable comedor, otros, que tengan datos sobre el presunto acoso...)

(Komeniko litzateke irakasle-talde osoa egotea, baita ustezko jazarpenaren inguruan datuak dituzten langileak ere, hala nola: jantokiko zaintzaileak, jantokiko arduraduna, edo beste)

Nombre y apellidos Izen-abizenak	Cargo Ardura

**3.- HECHOS TRATADOS EN RELACIÓN A LAS OBSERVACIONES SOBRE EL SUPUESTO ACOSO** (Se garantizará la necesaria confidencialidad de los temas tratados, teniendo en cuenta que cualquier hecho en el que estén implicadas personas menores debe estar sujeto a la máxima discreción).

**3.- JORRATUTAKO GERTAKARIAK, USTEZKO JAZARPENAREN GAINEKO OHARREN GAINEKOAK** (Jorratutako gaien inguruan, beharrezkoa den konfidentzialtasuna bermatuko da, kontuan izanda adingabeak nahastuta dauden kasu guztietan, ahalik eta diskreziorik handienaz jokatu behar dela)

El equipo realizará, un análisis sobre las conductas que ha relatado la familia y sobre otras que haya observado desde la demanda de intervención. Este análisis provisional se realizará en base a las características del acoso, cuya definición se incluye en la Guía –pag.8- y en el Informe A, apartado 5.

Familiak aditzera emandako jokabideen nahiz esku hartze-eskaria egin ondotik antzemandakoen gaineko azterketa egingo du irakasle-taldeak. Behin-behineko azterketa hau jazarpenaren ezaugarrien arabera egingo da, Gidaren 8. orrialdean eta A Txostenaren 5. atalean jasotzen den definizioa kontuan hartuz.

**4. ACUERDOS ADOPTADOS:**

**4.- HARTUTAKO ERABAKIAK**

(Además de los acuerdos tomados, se indicarán expresamente las decisiones adoptadas en relación al inicio de protocolo, a la apertura de procedimiento corrector según Decreto 201/2008, a las medidas provisionales de urgencia para proteger a la presunta víctima, a las medidas cautelares, si las hubiera, con el presunto/a causante de los hechos denunciados, y respecto a cualquier otra circunstancia que se considere relevante).

(Hartutako erabakiez gain, segidan aipatzen direnak berariaz adieraziko dira: protokoloa martxan jartzeari buruzkoak, 201/2008 Dekretuaren arabeko prozedura zuzentzailea martxan jartzeari buruzkoak, ustezko

*bizktima babesteko behin-behineko premiazko neurriei buruzkoak, aurreikusitakoei buruzkoak, baleude, salatutako ustezko eragilearekin batera eta garratzitsutat jotzen den beste edozein gorabeherarekiko.)*

**Decidir las medidas provisionales de urgencia para proteger a la presunta víctima. Detallar (las que aparecen en el anexo 0 y añadir otras si así se ha considerado).**

**Decidir sobre la apertura del protocolo de acoso escolar (La apertura del Protocolo comienza cuando se decide realizar el INFORME A). Esta decisión, aunque provisional, se realizará en base a los hechos concretos que ha descrito la familia o bien hayan observado en el centro desde la demanda de intervención.**

**Decidir la aplicación del Decreto 201/2008 a los alumnos causantes de las conductas agresoras. Se especificará si se aplica o no y en qué términos (procedimiento ordinario, extraordinario....).**

**Ustezko biktima babesteko premiazko behin-behineko neurriak erabaki. Zehaztu (0 eranskinean azaltzen direnak eta besterik erantsi, beharrezkotzat joz gero)**

**Eskola-jazarpenaren gaineko protokoloa martxan jartzeari buruzko erabakia hartu (Protokoloa martxan jartzen da A TXOSTENA egitea erabakitzen denean). Erabaki hau, behin-behinekoa bada ere, familiak deskribatutako gertakari zehatzen arabera edota esku hartze-eskaria eginez geroztik zentroan antzemandako gertakarien arabera egingo da.**

**201/2008 Dekretua jarrera erasokorra erakutsi duten ikasleei ezarriko zaien erabaki. Aplikatuko den ala ez zehaztuko da, baita nola ere (ohiko prozedura, ez-ohikoa...)**

*Si se decidiese que los hechos analizados no constituyen **acoso**, se indicarán los datos y evidencias que conducen a tal determinación, así como las medidas adoptadas:*

*Erabakiko balitz aztertutako gertakariak ez direla jazarpenzat hartuko, ondorio horretara eraman gaituzten datuak eta ebidentziak adieraziko dira, hartutako neurriekin batera*

**Si se decidiese no abrir el Protocolo, las razones deben justificarse extensamente. La decisión de no abrirlo se tomará una vez que se haya consultado con el inspector-a de referencia.**

**Si no se abre el Protocolo se describirán las medidas adoptadas (ver ejemplos en el primer subapartado del Apartado 6. del ANEXO A “TRATAMIENTO EDUCATIVO”).**

**Protokoloa martxan ez jartzea erabakiko balitz, behar bezala zuritu beharko lirateke arrazioiak. Martxan ez jartzeko erabakia erreferentziatzko ikuskariarekin kontsulta egin ondoren hartuko da.**

**Protokoloa martxan jartzen ez bada, hartutako neurriak deskribatuko dira (ikus adibideak A ERANSKINAREN 6. ataleko lehen azpiatalean: “JOKABIDE HEZIGARRIA”).**

En....., a ..... de ..... de 20..

El Director/a

Fdo.:.....

\_\_\_\_\_ (e)n, 20 \_\_\_\_\_ (e)ko \_\_\_\_\_ aren \_\_\_\_ (e)an.

Zuzendaria

Izpta.

**NOTA: Desde el conocimiento de los hechos hasta la celebración de esta reunión no deben transcurrir más de 5 días lectivos.**

**OHARRA: Gertakarien berri izan eta bilera hau egin bitarte ezin dira 5 lanegunetik gora igaro.**

# ANEXO II INFORME A II ERANSKINA A TXOSTENA

## 1. DATOS IDENTIFICATIVOS DEL CENTRO

### 1. ZENTROAREN IDENTIFIKAZIO-DATUAK

Centro Zentroa	
Código Centro Zentroaren kodea	
Localidad Herria	

## 2. INFORMACIÓN INICIAL RECOGIDA<sup>1</sup>

### 2. JASOTAKO HASIERAKO INFORMAZIOA<sup>2</sup>

Origen de la demanda de intervención.

Esku-hartze-eskariaren **jatorria**.

**¡ATENCIÓN!** La pregunta hace referencia a quién ha realizado la demanda en primer término, es decir, que si fuere la familia la que lo hubiere comunicado al centro, -aunque el centro seguidamente lo comunique a la Inspección-, el origen será la familia.

**KONTUZ!** Galdera honek lehenbiziko salaketa jarri duenarekin du lotura, beraz, familia izan bada zentroari jakinarazi diona, nahiz eta zentroak segidan Ikuskaritzara jakinarazi, jatorria familia izango da.

*(Tutor/a, otro profesorado, alumnado, familia, Berritzegunea, Inspección de Educación, otros)*

*(Tutorea, beste irakasle bat, ikasleak, familia, Berritzegunea, Hezkuntza Ikuskaritza, beste batzuk)*

Fecha de la demanda de intervención: .....

Esku-hartze eskariaren **data**: .....

**Resumen de los hechos denunciados:**

**Salatutako gertakarien laburpena:**

**Tomar como referencia el contenido del Anexo 0 y añadir otros, si se hubiera aportado información complementaria.**

**0 Eranskinaren edukia hartu behar da erreferentziatzat eta beste batzuk gehitu, informazio osagarria gehitu bada.**

**Datos de identificación del alumnado implicado**

Partaide izan diren ikasleen **identifikazio-datuak**

<sup>1</sup> Se garantizará la necesaria confidencialidad en la tramitación y en las indagaciones que se realicen, teniendo en cuenta que cualquier hecho en el que estén implicadas personas menores debe estar sujeto a la máxima discreción.

<sup>2</sup> Izapidean eta egiten diren ikerketetan beharrezkoa den konfidentziasuna bermatuko da, kontuan izanda adingabeak nahastuta dauden kasu guztietan, ahalik eta diskreziorik handienaz jokatu behar dela.

a) Presunta/s víctima/s:

a) Ustezko biktima(k):

	Alumno/a 1	Alumno/a 2	Alumno/a 3
Iniciales			
Código de identificación del alumno/a			
Sexo			
Edad			
Nivel y Grupo			

	1 Ikaslea	2 Ikaslea	3 Ikaslea
Inizialak			
Ikaslearen identifikazio-kodea			
Sexua			
Adina			
Maila eta taldea			

b) Presunto/s causante/s de la conducta denunciada

b) Salatutako jarreraren ustezko eragileak

	Alumno/a 1	Alumno/a 2	Alumno/a 3
Iniciales			
Código de identificación del alumno/a			
Sexo			
Edad			
Nivel y Grupo			

	1 Ikaslea	2 Ikaslea	3 Ikaslea
Inizialak			
Ikaslearen identifikazio-kodea			
Sexua			
Adina			
Maila eta taldea			

**Lugares** donde se ha producido el supuesto acoso

Ustezko jazarpena izan den **lekua(k)**

**Detallar:** patio, comedor, pasillos, baños,....

**Zehaztu:** jolaslekua, jantokia, pasilloak, komunak...

**Testigos**, si los hubiese

**Lekukoak**, baleude

## INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

## INFORMAZIO OSAGARRIA

	Señalar con X
Existencia de informe médico	
¿El centro dispone de una copia del informe?	
Existencia de denuncia policial, judicial o ante la Fiscalía	
¿El centro dispone de una copia del informe?	
Existencia de queja ante el Ararteko	
¿El centro dispone de una copia de la queja?	

	X batez adierazi
Mediku-txostena Zentroak badu txostenaren kopia bat?	
Polizia edo Fiskaltzaren aurrean jarritako salaketa Zentroak badu txostenaren kopia bat?	
Arartekoari aurkeztutako kexa Zentroak badu kexaren kopia bat?	

### 3. INFORMACIÓN OBTENIDA POR EL CENTRO

#### 3.- ZENTROAK JASOTAKO INFORMAZIOA

**Procedimientos** utilizados por el centro para la recogida de datos y evidencias

Datu eta ebidentziak jasotzeko zentroak erabilitako **prozedurak**

*(Detallar: entrevistas, registros de observaciones, sociogramas, triangulaciones, reuniones con las familias, etc.)*

*(Zehaztu: elkarrizketak, behaketa-erregistroak, soziogramak, triangulazioak, familiekin izandako bilerak, etab.)*

#### 1.- Entrevistas con:

a) Familias: Detallar con las familias de qué alumnos/as, fecha, asistentes

b) Alumnado implicado. Detallar: Fechas.

c) Otro alumnado. Detallar: Fechas, quiénes .

De cada una de las reuniones registrar la información recopilada.

2.- Registro de observaciones. Detallar los datos recogidos: Fecha/Lugar/Hora/Suceso/Medida de urgencia inmediata/Firma del observador-a.

3.- Sociograma.

4.- Intervenciones de otros profesores: tutor-a, consultor-a, orientador-a, etc.

(...)

#### 1.- Elkarrizketak:

a) Familiekin: Zehaztu zein ikasleren/ikasleen familiekin, data, bertaratutakoak

b) Nahastutako ikasleak. Zehaztu: Datak.

c) Beste ikasleak. Zehaztu, nor diren.

Bilera bakoitzean bildu den informazioa erregistratu.

2.- Behaketen erregistroa. Zehaztu jasotako datuak: Data/Lekua/Ordua/Gertakaria/Berehalako premiazko neurria/Behatzailearen sinadura.

3.- Soziograma.

4.- Beste irakaslea(k), tutorea(k), aholkularia(k), orientatzailea(k) eta abarren esku-hartzea.

(...)

**Datos y evidencias** recogidas por el centro a partir de la denuncia. *(Se describirán de manera precisa y objetiva).*

Salaketa jarritz geroztik zentroak jaso dituen **datu eta ebidentziak** *(Modu zehatz eta objektiboan deskribatuko dira).*

En este apartado se deben reflejar los “*Hechos probados*”, es decir, aquellos sucesos que se han podido comprobar fehacientemente, bien mediante la triangulación de versiones, el testimonio de terceros, la aceptación de los hechos por parte de los actores, etc. Es importante recordar que por “*hechos probados*” se entiende los hechos que se pueden comprobar de una manera objetiva con los medios descritos.

(De todas maneras, el hecho de que una actuación no se haya podido comprobar, o bien unos hechos no encajen en la tipología de Acoso Escolar, no significa que el centro no deba tomar medidas de carácter educativo... ver subapartado segundo del apartado 6 del Informe A)

Esos datos y evidencias deben redactarse de manera clara, precisa, objetiva y por separado. Es decir, estableciendo por cada hecho concreto quién es el presunto agresor, la víctima y la prueba que refrenda cada suceso. De nuevo hay que evitar las generalizaciones o descripciones difusas.

Ejemplo 1 : “*El viernes 12, a la entrada en el centro, mientras hacían la fila, los alumnos ABC y DEF le quitaron la mochila, se la arrojaron a la cara y le dieron al menos dos patadas cada uno; este hecho está probado por los testigos XYZ y la monitora MNO*”.

Ejemplo 2: “*La familia de la alumna RS llamó el viernes pasado al Director para informarle que el alumno RM-presunto acosador- le había tirado del pelo y pegado el día anterior. Las actuaciones de la tutora del aula y de la coordinadora de Primaria han consistido en recoger datos de las conversaciones con otros alumnos del aula –PS, TZ, AN y RR- sobre los hechos sucedidos, así como de la profesora que vigilaba el patio escolar. Todas las versiones coinciden en que no se produjeron ninguna de las dos agresiones descritas por RS.*”

Atal honetan “*Frogatutako gertaerak*” jaso behar dira, hau da, frogen bidez baieztatu ahal izan diren gertakariak, bai bertsioen triangulazioaren bidez, bai bitartekoen lekukotzaren bidez, bai parte-hartzaileek gertakariak onartu dituztelako, etab. Garrantzitsua da gogoratzea “*Frogatutako gertaerak*” modu objektiboan deskribatutako baliabideekin baieztatu daitezkeen gertakariak direla.

(Edonola ere, jokabide bat frogatzeko modurik egon ez bada, edo zenbait gertakari eskola-jazarpenaren tipologian kokatzerik ez badago, ez du esan nahi zentroak heziketa-neurririk hartu behar ez duenik... ikus A Txostenaren 6. Ataleko bigarren azpiatala)

Datu eta ebidentzia horiek modu argian, zehatzean, objektiboan eta banan-banan idatzi behar dira. Hau da, gertakari zehatz bakoitzeko ustezko erasotzailea, biktima eta gertakari bakoitza berresten duen froga garbi adieraziz. Berriz ere, orokortze edo deskribapen lausoak saihestu behar dira.

1. adibidea: “*Ostiralean, hilak 12an, zentroaren sarreran, ilaran zeuden bitartean, ABC eta DEF ikasleek motxila kendu eta aurpegira bota zioten eta gutxienez bina ostikada eman zizkieten. Gertakari hau XYZ lekukoak eta MNO begiraleak baieztatu dute*”.

2. adibidea: “*RS ikaslearen familiak joan den ostiralean deitu zion zuzendariari esateko RM ikasleak –ustezko erasotzaileak- aurreko egunean iletik tira egin eta jo egin zuela beren alaba. Lehen Hezkuntzako gelako tutoreak eta koordinatzaileak gertatutakoaren gainean gelako ikasleekin –PS, TZ, AN eta RR- eta ikastetxeko jolastokia zaintzen zuen irakaslearekin izandako elkarrizketen datuak jaso dituzte. Bertsio guztiak bat datoz eta baieztatzen dute RSk deskribatutako bi erasoak ez zirela gertatu*”.

#### 4. ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN.

#### 4. INFORMAIZIOAREN ANALISIA.

**Conclusiones** relevantes *(a partir de las evidencias recogidas).*

**Ondorio** aipagarriak *(jasotako ebidentzien arabera)*

A partir del análisis de los datos y evidencias, se trata de argumentar sobre la existencia de acoso escolar. Estas argumentaciones son esenciales.

En este apartado se recogerán las conclusiones más generales, ya que se trata de unir todos los datos y evidencias disponibles para concluir la existencia, o no de acoso, a la luz de sus características definitorias.

Datu eta ebidentzien azterketatik abiatuta, eskola-jazarpena izan den ala ez argudiatzean datza. Arrazoibide hauek ezinbestekoak dira.

Atal honetan ondorio orokorrak jasoko dira, eskura dauden datu eta ebidentzia guztiak batzea baita helburua, jazarpena izan den ala ez ondorioztatzeko, berau definitzen duten ezaugarrien arabera.

## 5. DETERMINACIÓN DE LA EXISTENCIA, O NO, DE ACOSO

### 5. JAZARPENA IZAN DEN ALA EZ ERABAKI

La Dirección del centro debe pronunciarse acerca de si hay o no Acoso Escolar en base a las cuatro características del mismo. Están descritas en la página 8 de la Guía.

Las preguntas de la parte inferior no se pueden responder únicamente con un SÍ o un NO. Se debe razonar la respuesta. Por ejemplo: *“No. No hay indefensión porque el conflicto se inicia de una manera alterna o cambiante entre el alumnado implicado”* *“Los roles son cambiantes y la victimización es alterna”* *“Las dos partes saben defenderse, física y verbalmente, además de recurrir con frecuencia al adulto cercano”* *“No hay repetición. Aunque el suceso ha sido grave, se trata de una acción aislada, no repetida en el tiempo, y no se puede calificar como Acoso o Maltrato escolar”*, etc. según las circunstancias de cada caso.

Zentroko zuzendaritzak adierazi behar du eskola-jazarpena izan den ala ez, honek berezko dituen lau ezaugarrietan oinarrituta. Gidaren 8. orrialdean daude deskribatuta.

Beheko aldean dauden galderak ezin zaie BAI ala EZ bidez bakarrik erantzun. Erantzuna arrazoitu egin behar da. Adibidez, *“Ez. Ez da defentsa-gabeziarik izan, gatazka aldizka edo era ezberdinean hasten da, nahastuta dauden ikasleen artean”* *Rolak aldakorrak dira eta biktimizazioa aldizkakoa da”*. *“Bi aldeek dakite beren burua defendatzen, fisikoki nahiz ahoz, eta askotan jotzen dute inguruko heldu batengana”*, *“Ez da gertaera errepikakor bat. Gertaera larria izan bada ere, ekintza isolatua izan da, denboran zehar errepikatu ez dena, eta ezin da eskola-jazarpenera edo tratatu txartzat hartu”*, etab. kasu bakoitzaren baldintzen arabera.

¿Existe **desequilibrio de poder – indefensión**?

Izan al da **botere-desorekarik – defenza-gabeziarik**?

No responder únicamente con “Sí”, “No”, “No hay evidencias”. Se deben de dar explicaciones significativas que estén relacionadas con las Conclusiones del Apartado 4 anterior.

Ez erantzun “Bai”, “Ez”, “Ez dago ebidentziarik” batez bakarrik. Azalpen esanguratsuak eman beharko dira, aurreko 4. Atalaren ondorioekin lotuta daudenak.

¿Existe **intencionalidad de hacer daño**?

Min egiteko asmoa dago?

No responder únicamente con “Sí” o “No”, “No hay evidencias”. Se deben de dar explicaciones significativas que estén relacionadas con las Conclusiones del Apartado 4 anterior.

Ez erantzun “Bai”, “Ez”, “Ez dago ebidentziarik” batez bakarrik. Azalpen esanguratsuak eman beharko dira, aurreko 4. Atalaren ondorioekin lotuta daudenak.

¿Existe **personalización**?

Ba al da **personalizaziorik**?

No responder únicamente con “Sí” o “No”, “No hay evidencias”. Se deben de dar explicaciones significativas que estén relacionadas con las Conclusiones del Apartado 4 anterior.

Ez erantzun “Bai”, “Ez”, “Ez dago ebidentziarik” batez bakarrik. Azalpen esanguratsuak eman beharko dira, aurreko 4. Atalaren ondorioekin lotuta daudenak.

¿Existe **repetición**?

Ba al da **errepikapenik**?

No responder únicamente con “Sí” o “No”, “No hay evidencias”. Se deben de dar ~~dar~~ explicaciones significativas que estén relacionadas con las Conclusiones del Apartado 4 anterior.

Ez erantzun “Bai”, “Ez”, “Ez dago ebidentziarik” batez bakarrik. Azalpen esanguratsuak eman beharko dira, aurreko 4. Atalaren ondorioekin lotuta daudenak.

Analizado globalmente, ¿podría afirmarse que en este caso existe un comportamiento intencional que pretende provocar daño en el otro, que se repite y que la víctima no es capaz de defenderse por sí mismo/a?

Oro har aztertuta, **baiezta liteke kasu honetan badela intentzizko portaera bat, bestearengan mina eragin nahi duena, errepikatzen dena eta biktima ez dela gauza bere kasa bere burua defendatzeko?**

	Señalar con X
SÍ EXISTE ACOSO	
NO EXISTE ACOSO	

	X batez adierazi
BAI, JAZARPENA IZAN DA	
EZ DA JAZARPENIK IZAN	

En caso de determinarse que SI es un caso de ACOSO, se indicará tipo y gravedad JAZARPEN-kasua BADELA erabakiz gero, mota eta larritasun-maila adieraziko dira.

(Completar únicamente si se hubiese determinado la existencia de acoso)

(Jazarpena izan dela baieztatzen bada bakarrik bete behar da)

	No	Sí	Puntual	Repetido
--	----	----	---------	----------

1. Exclusión y marginación social – Ignorar a alguien (Pasiva) – No dejarle participar (Activa) – Discriminar por razón de sexo, raza, discapacidad, etc.				
2. Agresión verbal – Insultar a alguien (Directa) – Hablar mal de él/ella (Indirecta) – Poner mote (Mixta)				
3. Agresiones físicas indirectas – Esconder cosas a alguien – Romperle cosas – Robarle cosas				
4. Agresiones físicas directas – Golpear a alguien				
5. Intimidación/chantaje/ amenazas – Amenazar a alguien para meterle miedo – Obligarle a hacer cosas – Amenazarle con armas				
6. Acoso o abuso sexual y/o acoso sexista – Acosar o intimidar sexualmente – Abusar sexualmente – Intimidar, degradar, humillar, ofender, hostigar a alguien de forma sexista				
7. Ciberacoso – Amenazas, insultos o reírse del otro por medio de mensajes de móvil, e-mail, redes sociales, Chat... – Grabaciones con el móvil en situaciones vejatorias o que violen la intimidad (ej: sexting), para pasarlo a compañeros y/o compañeras o colgarlo en Internet.				

	Ez	Bai	Aldizkako	Errepikatu da
1.- Giza bazterketa eta marjinazioa - Norbait bazter utzi (Pasiboa) - Ez parte hartzen utzi (Aktiboa) - Sexu, arraza, desgaitasun bat, eta abarreatik baztertzea.				
2.- Hitzezko eraso - Norbait iraintzea (Zuzenekoa) - Norbaiti buruz gaizki hitz egitea (Zeharkakoa) -				
3.- Zeharkako eraso fisikoak - Norbaiti gauzak gordetzea - Gauzak puskatzea - Gauzak lapurtzea				
4.- Zuzeneko eraso fisikoak -Norbait jotzea				
5.- Larderia/xantaia/mehatxuak - Norbait mehatxatzea beldurtzeko - Gauzak egitera behartu - Armeekin mehatxatu				
6.- Jazarpen edo abusu sexuala eta/edo jazarpen sexista - Sexualki jazarri edo ikaratu - Bortxatu - Beldurtu, beheratu, umiliatu, mindu, zirikatatu norbait modu sexistan.				
7.- Ziberjazarpena - Mehatxuak, irainak edo bestearen lepotik barre egitea, mugikorreko, posta elektronikoko, sare sozialetako, txat bidezko mezuen bitartez. - Mugikorra erabiliz grabaketak egitea egoera iraingarrietan edota intimitatea bortxatzen dutenetan (adibidez, sexting-a), ikaskideei bidali edo Internetera igotzeko.				

## 6. TRATAMIENTO EDUCATIVO

## 6. LANKETA HEZIGARRIA

**Tratamiento educativo** para el caso de **NO** existir acoso *(Se indicará si se ha aplicado el Decreto 201/2008)*

Jazarpenik **EZ** dagoenerako **lanketa hezigarria**. *(201/2008 Dekretua ezarri den adieraziko da)*

La inexistencia de acoso no significa que no haya que intervenir desde una perspectiva de vigilancia que garantice la seguridad del alumnado (manteniendo / incrementando las medidas antes apuntadas, incluso no descartando iniciar de nuevo el procedimiento) y con medidas de alcance educativo.

En los aspectos educativos se mencionará la planificación, dedicación horaria, contenidos, etc. de entre otros:

- Tutoría colectiva.
- Tutoría individual.
- Entrenamiento en Habilidades Sociales.
- Entrenamiento en técnicas de asertividad.
- Trabajo de las normas de aula.
- Gestión de emociones.
- Autoestima.
- Resolución de conflictos mediante métodos no violentos.
- Otras apuntadas en las páginas 52 y 53 del protocolo.

Recordar que se debe indicar si se ha aplicado el Decreto 201/2008.

Jazarpenik ez egoteak ez du esan nahi ikasleen segurtasuna bermatzen duen zaintza-ikuspegi batetik parte hartu behar ez denik (lehen aipatutako neurriak mantenduz / handituz, baita prozedura berriz ere martxan jarritz) eta heziketa-mailako neurriak hartuz.

Heziketa-alderdien artean aipatuko dira, beste batzuen artean, planifikazioa, eskaintako ordutegia, edukiak, etab.

Taldeko tutoretza

Banakako tutoretza

Trebetasun Sozialetan entrenamendua

Adierazpen-tekniken entrenamendua

Gelako arauen lanketa

Emozioen kudeaketa

Auto-estimua

Gatazkak konpontzea indarkeriarik gabeko metodoen bidez

Protokoloko 52 eta 53 orrialdeetan jasotako beste batzuk.

Gogoan izan 201/2008 dekretua ezarri den ala ez adierazi behar dela.

Para el caso de **SÍ** existir acoso: se describirán las **medidas** implementadas para garantizar la **protección de la víctima** y las medidas adoptadas con el **resto del alumnado implicado** *(se indicará si se ha aplicado el Decreto 201/2008)*

Jazarpena izan den kasuetan: biktima babestea bermatzeko ezarritako neurriak deskribatuko dira, baita nahastutako gainerako ikasleekin hartutako neurriak ere *(201/2008 dekretua ezarri den adieraziko da)*

Recoger en este apartado las recogidas en el punto 4 (Acuerdos adoptados) del Anexo I y añadir otras nuevas si se considera necesario.

Atal honetan I Eranskinaren 4. puntuari dagozkionak jaso (Hartutako erabakiak) eta erantsi beste berri batzuk beharrezkotzat joko balitz.

Recordar que se debe indicar si se ha aplicado el Decreto 201/2008. Si así fuera detallar.

Gogoan izan 201/2008 dekretua ezarri den ala ez adierazi behar dela. Hala balitz, zehaztu.

## 7. COMUNICACIÓN A LAS FAMILIAS

### 7.- FAMILIEI JAKINARAZTEA

*(Detallar fechas, procedimientos, contenido, acuerdos, etc.)*

*(Zehaztu datak, prozedurak, edukia, hartutako erabakiak, etab.)*

**Se citará a las familia-s para informar sobre lo recogido en el Informe A. En el caso del alumno/s acosador /es, será necesario citar a su familia si se ha determinado la existencia de acoso.**

**La Dirección del centro nunca dará información sobre alumnos a quien no sea su familia.**

**Familiekin hitzordua adostuko da, A txostenean jasotakoaren berri emateko. Ikasle jazarlearen/jazarleen kasuan, beharrezkoa izango da bere familiarekin hitzordua adostea jazarpena izan dela erabakitzen bada.**

**Zentroko zuzendaritzak ez dio inori ikasleei buruzko informaziorik emango bere senideei izan ezik.**

En....., a..... de ..... de 20.....

Director/a

Fdo.:

\_\_\_\_\_ (e)n, 20 \_\_\_\_ (e)ko \_\_\_\_\_ aren \_\_\_\_\_ (e)an.

Zuzendaria

Izpta. :

**No olvidarse de firmar y sellar**

**Ez ahaztu sinatzea eta zigilua jartzea**

**NOTA: Desde la fecha del Anexo I y hasta la realización de este informe no deben transcurrir más de 15 días lectivos.**

**OHARRA:1. Eranskinaren data eta txosten hau egin bitartean ezin dira 15 lanegunetik gora igaro.**